

ANY III

NÚM 94

BARCELONA 13 JUNY 1890

# LA TORNADA

SETMANARI CATALÀ

10 CENTIMS lo número



Concha Martínez

Fot. de A. Espugues.

## CRÓNICA



**M**VY que Barcelona está libre de sucesos *frapants* es molt difícil fer una crónica, en la que subjectantse al poch espay de que puch disposar, s' hi anotin tots los fets y noticias; máxime quan la galvana procedent de la xafogor, entorpeix d' un modo gran las ideas y las ganas de trevallar.

No obstant faré 'ls possibles per inquibir tot quan puga de bó y millor. Prenguintne la bona voluntat.

## Y comenso

L' altre dia vaig llevarme dematinet y al sortir de casa vaig encaminarme á la Rambla de las flors. ¡Quin bell conjunt presenta tanta heterogeneitat de floretas; que ab los seus olors dissipan lo mal humor de l' home, trasportantlo als jardins de la fantasía! Sembla que Deu va elegir á la Primavera per adornarla de totes las galas mes brillants per consol y benestar dels homes de la terra.

Aquesta setmana be podría dirse la dels Gegants per quan desde dijous passat fins avuy, l' Hereu y la Púpilla han sortit diariament á visitar sa ciutat nativa. De segú que l' han trovada diferenta de l' any passat; quant menos ha canbiat d' amo.

\* \*

Son molts los que preparan ja l' equipatge per anar á estiuhejar á Ribas, Camprodón, Sant Hilari, Torelló, Sant Sebastián y Archena, lo que vol dir que la calor comensa á molestar bastant, y efectivament en acabat de sopar, los que no tenen la fortuna ni de possehir un mal barracón de fusta al Putchet ó á Vallcarca, tot xano xano s' en van á pender la fresca als padrisos del Passeig de Gracia ó bé se 'n entran á veurer en Mario á Nove-dats ó la companyía Cereceda al Tívoli ó las cabriolas y demés moxiganga que fan los clowns y demés *faran-dola* que té lo Sr. Alegría en lo Circo Equestre ó bé á veurer la gracia flamenca y remenant que cada nit *derrama* la Srta. Martínez en lo Catalunya.

\* \*

Y are que ha vingut á tom lo parlar del Tívoli; aconsellém á l' empresa que eviti 'ls accidents del tenor del de diumenge passat per causa de *Las doce y media y sereno!* una sarzueleta que si continuan disputántsela las empresas acabarán ellas mateixas per ferla inmortal. Y no hay para tanto.

\* \*

¿Saben que estich admirat de la *consequencia* en ideas que sosté *El Diluvio*? Quant l' alcalde Sr. Maciá y Bonaplata va disposar la cesantía dels cent y pico de

esribents supernumeraris de la Casa Gran, l' aludit periódich en la edició del endemà de la catàstrofe municipal, inserta una gacetilla per la que ensalzá la conducta del Sr. Maciá y Bonaplata, titulant lo seu acte de gran plumada. Pero quatre ó cinch dias després, ab un' altra gacetilla que denominava *Palos de ciego*, censura la conducta del alcalde, calificant la seva disposició de aixalabrada, poch meditada y en fi, que no s' ha mirat gens en repartir *palos de ciego* que en catalá vol dir, pegar sense solta, sens mirar á qui 's toca.

La vritat, no m' esplico aquet cambi tant brusco; ¿será que aquells tres esribents *victimas de los palos de ciego* son amichs dels caixistas de la imprenta del periódich *independent*?

Sigui 'l que 's vulgui; pero de segur que 'l senyor Maciá deu habersho pres á la fresca. Las economías abants que tot.

\* \*

Y ja que del alcalde parlo. ¿A que van obehir las satisfacciós per ell donadas als companys de Consistori, referent á la serenata que la *experta* Comissió executiva, vá ferli en nom de Barcelona?

La serenata ¿va ferse al alcalde ó al Ajuntament? Si va ferse al alcalde, no tenía de doná 'l senyor Maciá y Bonaplata cap mena de satisfacció, pero tampoch hauria haver tingut de permetre que tingués carácter oficial, y al efecte la Comissió hauria fet santament, al donarli á casa seva y no al Ajuntament, perque d' altre modo, no sembla sinó que hagi sigut donada á la Corporació en pés.

De segú que 'l senyó Alcalde al donar las satisfacciós ab tots los ets y uts, devia pensar aixó mateix.

\* \*

La questió del Escorxador sembla lo de la llanterna mágica. Per are sols s' hi veu una *vista*, y 'l tramoyista no la cambia. Ja 'n veurém un' altra de mes efecte. Tot es questió de colors.

Sembla també que per ficarse en camisas d' onze varas, al secretari del alcalde Sr. Navarro, li han regalat una cessantía en tota regla. ¿Ves qui li feya dir rès de lo del carrer Nou?

\* \*

Per fi, s' ha pogut lograr la detenció del subjecte aquell que amagat á las montanyas del Tibidabo propinava tants sustos á las femellas, *amanyagantlas* de tal manera que algunes ne guardan encare *reliquias*.

Are, lo mes ben pensat seria, per castigarlo degudament, entregarlo en mans d' algun gitano.

Las estisoras son un bon remey, per calmá 'ls fogots de certa gent alterada.

\* \*

Y no tinch res mès per dirlos. Poca cosa hi ha hagut aquesta setmana. Veurém en la que vé si 's podrá fer mes interessant aquesta crónica, la que desd' ara poso baix l' amparo y benevolencia del llegidor, advertintli que acceptaré totes las esmenas á que tinga lloch alguna de las várias noticias, perque en aquet mon tothom pot equivocarse.

Fins la setmana entrant, donchs.

DOCTOR GERONI.

## Al só de la gralla

Ressona la gralla,  
refila 'l fluviol:  
á plassa bè saltan  
y san giravols,  
donzells y minyonas,  
donantse d' amor  
miradas ardentes  
que matan de goig.

Vellets que las nétas  
veuhens ballá en torn,  
alegres, lleugeras  
y ab somris d' amor,  
suspiran ab pena  
al só del fluviol  
que grat los recorda  
aqueell temps ditzós  
qu' ells giravoltavan  
lleugers y alegroys.

La plassa ja es plena,  
més plena qu' un ou:  
tot es alegría,  
tot respira amor...  
la gralla ressona  
refila 'l fluviol.

De prompte una nina  
de rich cabell d' or,  
la més tendra y bella  
de tot aquell vol,  
un crit d' agonía,  
que parteix lo cor,  
de son pit exhala  
y plorantne á dolls,  
las mans abandona  
de sos companyons,  
trencant la sardana  
fent pará en sech tot;  
tot, fins las tenoras  
la gralla y fluviol.

—¿Que tè aquesta nina?  
—¡Que té! — diu tothom.  
Veyent que la pobre  
perdrent sos colors  
cau ja desmayada  
llensant un singlot.

Tothom s' apilota,  
l' enrotlla tothom,  
cuidantla ab carinyo,  
mirantla anhelòs.

Per fi torna á vida  
la nina ab dolors,  
y al dir sas amigas:  
—¿Qué tens? ¿Qué 's aixó? —  
respón congoixosa:  
—No ré; un pagessot  
que prop meu ballava  
saltant com un boig,  
m' ha trepitjat ¡bestia!  
molt fort l' ull de poll.

Tothom á la dansa  
se 'n torna goixós:  
ressona la gralla,  
refila 'l fluviol.

LLUIS MILLÁ.

## SUPLICA

Vehina per 'mor de Deu  
Tanqui si no li sab greu  
La finestreta á la nit  
Que de casa tot se veu  
Y jo hi pateixo de esprit.

Veig desde 'l meu catre estant  
Com vosté 's vá despullant  
Y se 'n vá al llit cada dia,  
Y hasta veig de tant en tant  
Com la camisa 's cambia.

An' que siga solsament  
A través de 'l transparent  
Veure una dona á la fresca  
Si be es mol cert que m' engresca  
La salut se me 'n ressent.

—¿Que no miri?... Es de bon dí.  
Ja ho he probát, pero jcá!...  
Veyent lo seu cuarto clá,  
¡Adeu son! no puch dormí  
Y despert no me hi sè está.

Tot aixó jay! ré no fòra  
Si nerviós jo no 'm posés;  
Quan la veig tan tentadora  
O bè quan menos tingués  
Un calmant ben á la vora.

Sent com es per ma dissort  
Que de nervis soch tant fort,  
Si quan de debó me excito  
No tinch lo que necessito  
Pot ser causa de ma mort.

—Per Deu, vulguim escoltá!  
—Si m' atén me puch curá  
Vehineta del meu cor!...  
Que segons lo meu doctor  
Tot está á la seva má.

Puig si tancar no li quadra  
La finestra, perque sent  
Soroll... y tem algun lladre  
Jo seré un mosso d' esquadra  
Vivint ab vosté al moment.

MARANGI.

## EPIGRAMAS

Sempre que parlo ab la Petra  
d' un germá que tè, 'm fá riure  
perque diu: —Sab molt d' escriure  
pero fa mol mala lletra.

Segons va dirme l' Aleix,  
á la Roseta 'n Macari  
diu que li passa un diari?  
—Si... es 'l que ell reparteix.

Vaig preguntar á una noya  
si era casada, y va dirme:

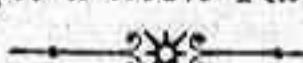
—No, senyor, no soch casada,  
soch... soltera per servirlo.

D. BARTRINA.

## ¡PEGA!

### EPÍSTOLA

a mon distingit amich Ramón Fàbregas



Mon car amich Ramonet:  
la pensa molt entristida,  
ab lo cor omplert de dol,  
y fins la pell de gallina,  
vaig á ferte sapiguer  
una molt fatal noticia.  
¡Quina desgracia la meva!  
Sols lo pensar' hi esgarrifa.

Me torno boig quan hi penso  
y las camas 'm fan figa.  
Ja 't dich jo qu' estich ben fresch...  
Quan veig la sort malehida  
que per tot me persegueix  
no deixantme nit ni dia;  
quan veig que tinch tanta pega...  
j fins no ho sè lo que faria!

Aixó no 's pot aguantar,  
sé sacrificat en vida...  
Creume, noy, que si no fos  
per lo que la gent diria  
y perque tampòch m' agrada  
estar lluny de la familia,  
me 'n hauria anat á Fransa,  
ó quan ménos á Gelida.  
¡Deu del cel! Are que 'm creya  
que tornaria á ser lliure...

Més si vaig seguint aixís  
semblaré un nou Jeremías,  
y no acabaré d' escriure  
ni tan sols en quinse días.

Aixís es que, Ramonet,  
tinch el sentiment de dirte  
que la cruel sogra meva  
(ó la meva pesadilla),  
que ja sabs estava mala  
sense esperansas de vida,  
ha tingut una gran sort,  
(y jo, la mès gran desditxa)  
de trovar un metje que,  
d' una manera senzilla,  
l' ha treta, (per ma desgracia),  
de tan grave malaltia.

Ahir vespre 's va llevar  
per cert bastant aixerida,  
y fins dech dirte que ja  
m' ha clavat... dues pallissas.  
En cambi, noy, la Sultana,  
aquella gossa magnifica,  
que jo la considerava  
com si fos de la familia;  
aquella gossa tan jove,  
tan fidel y tan bonica  
que quan 'navam de cassera  
ab nosaltres dos venia,  
'ls del llás van agafarla  
y matarla per assixia.

Rés mès avuy tinch que dirte;  
espresions á la familia,  
y disposa de un amich  
que ja sabs que molt t' estima.

LLUIS SALVADOR.

RETALLS D' ESTIU



—No sé, pero juraria  
que aquet *chalin* no está bó;  
me 'n vaig, que no s' encapritxi  
á mossegarme 'l carpó.



¡Y pensar que hi han tants ràls  
que permetin *varaneá*  
y jo ni sols puch aná  
á banyarme als Orientals...

—Ahont aniria vosté  
aquest any á estiuhejá?  
—Jo Gumersindo aniria...  
per tot si m' ho vol pagá.

MODAS



Ab los figurins actuals,  
ja, los nostres serafins,  
no crech que s'aturin, fins  
que dúguin al cap, jardins,  
parques y hasta catedrals.

# GOMA PÓSTUMA



OM à l' estiu de l' any 1846, es á dir en la época actual del any y las professóns de Corpus omplen tots los días de la setmana y més n' hi haguès; l' esperit religiós, entés á la sèva manera, está latent y las perruquerías, los sastres, los cerers, particularment los cerers, no s' entenen de feyna. La gomme d' aquell temps no era tan mal intencionada com la d' avuy; avuy assassina á una part de la societat; allavors no mes li feya pessigollas. Avuy vestida de género inglés y calsada ab botina parissien, dispara desde los passillos del elegant colisseo los seus ebúrneos gemelos, contra la sèva víctima, y no la deixa fins que li ha fet sanch ferintla mortalment.

Lo gomós d' aquella época, antidiluviana, per lo jovent d' avuy, apena anava al Teatro y era porque 's moria per las sombras, senzill espectacle que ha condemnat la moda y á pesar de tot, allí s' hi representavan comedias, sainetes y altres episodis, sense que costessin un quarto aquells actors de cartró que deixavan tan complascuda á la concurrencia, que jamay criticava la obra ni als artístas.

May faltava lo gomós en aqueixas diversions, y durant la representació qu' era quan s' apagavan los llums de la Sala perqué destaqués més lo tros de la tela encerada, era quan principiava las sevas fetxorias.

Jo que ja soch vell y decrépit 'm recordo haver concretat en alguna d' aquellas festas.

Entre 'l públich, á las foscas, no se sentia mes que la paraula *estiguí* dita ab mil tons diferents, ó 'l llanto d' alguna criatura, qu' un gomós havia llastimat, ficantli un dit al ull pentsantse que anava á apretar los genolls de la seva Dulcinea.

Altres dels espectacles ó diversions predilectes de aquella goma póstuma era lo joch de prendas y las endevinallas... Rares socials!... Aquella societat tan morigerada en comparació de la actual, escoltava en aquelles reunions familiars y decentíssimas, endevinallas qu' avuy farian enrojir al mes empedernit setmesó.

Alló de: *Lo senyoret estava á la basseta; passava la senyoreta y li estirava la sardineta*, ho havia sentit sortir dels llabis de la mes seràfica polla d' aquell temps.

Una vegada, en una casa del carrer de Flassaders y en una reunió de beàtichs subjectes, vaig sentir á un seminarista dir al devant de una porció de senyoretas... *Marit, marit, aném al llit; farém alló del altra nit...* &c., endevinalla que no volém acabar en LA TOMASA perqué 'ns ne dem vergonya y que no obstant fou molt celebrada per unanimitat en aquella respectabilissima familia.

Com ja he dit abans... eram en la época de las professóns de Corpus y lo recort d' aquestas professóns m' ha fet confeccionar aquest article, no sens óbice lo que m' haja distret ab digressions que també parlan del carácter y costums del gomós póstumo que m' ha passat p' el cap d' escriurer.

Lo gomós d' aquells temps de 'n Lau y 'n Xiribía, tenia dos naturalesas; una aristòcrata, altra menestrala, pero al arrivar la época del Corpus, 's refundian en una sola, en la última. La casaca blava ab botons daurats y lo pantalon groch ab trabas, desapareixian de l' escena, quedant lo gomós de jech de cotilla ab armilla brodada d' aucellets, y cordada ab un sol botó que li feya reganyar una pitrera de camisa de tres pams, ab farbalans, puntas y embutits que semblava lo vestit d' un nen que van á batejar.

Un pantalon amplíssim ab corridas de toros pintadas desde 'ls jenolls avall y las butxacas forradas de damásch vermell ó blau, era lo complement d' aquell tipo que si avuy lo veyam, 'ns moriríam de riurer; y á pesar de tot, jquants cors havian fet palpitar aquelles figures ridícules!

En las professóns hi acudian carregats com camàlichs, trajinat arrobas de confits, y ja vos dich que jo qu' ara me 'ls represento tal com allavors los veja, estich convensut que guanyaria lo primer premi de balls de màscaras, lo que 's presentés vestit d' aquella manera, ab l' atxa, lo farcell y lo cap rissat abultadament fets tots sos cabells millóns d' anelletes.

Si 'l que ho portés á cap sigues rós y xato, l' èxit fora colossal.

Jo sempre qu' estich de mal humor no trovo res pera distreurem com lo recordar lo gomós postumo.

'M trencó de riurer encara que no 'n tinga ganas.

Quan va morir la sogra ja 'n vaig tenir sòrt.

SERRALLONGA.

## À UNA MAMÁ



Vosté, Carme, vol sabé  
Quins defectes te sa filla  
Perqué tot y sent pubilla  
No la vull; ja 'ls hi dirè.

Si fos un poch més alteta

Y també més aixerida,  
Si portés més bona vida

Y la trovés més guapeta;

Si no fos tan orgullosa,  
Ni tampoch tan baladrera,

Y un poch menos batxillera  
Y encare menys vanitosa;

Si possehis més talent  
Y la casa gobernés

Sempre ab molt acert, y rés  
De mal pogués dir la gent;

Si 'm portés estimació,  
Y no 'm fes may enfadá,

Y volgués sempre acatá  
Las ordres del seu senyó;

Si hagués tingut la desgracia  
D' haver perdut á sa mare,

Y figurés lo seu pare

Entre l' alta aristocracia.

Y per fi: d' alguna tía  
Heredés uns quants mils duros

Per ferla sortir d' apuros,  
Llavorans... m' hi casaría.

GESTUS II.

# LAS BANYAS!

De las *banyas* vull parlá  
que 's una cosa distreta  
Y sobre tot per un poeta...  
qu' encara s' ha de casá...  
De *banyas* ne veig portá  
als toros, cabras y bens,  
y sense extremarme gens  
lo ciervo á tots fá la pols.  
Fins ne trehuen los cargols  
quan ells volen, ¡los dolents!...

De *banyas* gasta avuy día  
lo tossut y poca solta,  
que la rahó may escolta  
dels consells la lletanía.  
Y *xarrant* ne passa 'l dia  
dihent sempre tot inflat,  
que lo que diu es vritat,  
que quan parla no s' enganya,  
no parant fins que la *banya*...  
*ha ficut dins d' un forat.*

Lo marít que viatjánt  
s' en vá molt lluny de la dona,  
que ab las fondas ell s' abona  
y bons talls se vá atracant;  
es fácil que disfrutánt,  
*banyas*... porti ab moltas manyas,  
gracias á las mil patranyas  
del *conquistadors*... modelos  
que sols miran aquelets *lelos*,  
en fer portá... moltas *banyas*!...

Lo xicot qu' es ignocent  
qu' en lloch d' aná á estudiá  
tot lo dia per jugá  
lo passa sentse dolent.  
Vé un dia que tot rihent  
un altre noy tot cremat  
li tira desesperat  
en lo front una pedrada,  
y una *banya*... may pensada  
li surt com si fos casat...

Tots los toreros demanan  
per las *banyas*... mols diners  
conquistantse mols llovers  
y bons puros que 'ls regalan.  
Per las *banyas*... élls treballan  
coneixent ab moltas manyas,  
de los toros las patranyas  
y si guanyan perillós  
los dinés mes afanyosos  
es perque... tractan en *banyas*!...

Sí *Frascuelo* ab moltas manyas  
la *coleta* s' ha tallat,  
es perque ja está cansat  
y no vol tractes ab *banyas*.  
Ja no vol tenir maranyas  
en toros de mala rassa  
y 's retira ab molta trassa  
del art.. de gloria.. y cuquidas  
qu' ab las *banyas*.. malehidias..  
ha trobat juganhi massa...

Las *banyas* per molts casats  
es l' adorno principal,  
¡quánts ni há que per eix mal  
menjan bë y van ben mudats,  
y molt ben recompensats  
viuhen ab l' esquina dreta!  
pus si abans una pesseta  
no tenían per menjá...  
ara ab *banyas*... troban clá...  
que 's fan molt bona videta.

Ab *banyas* se fan botóns,  
bocadillos molt ben fets,  
sins mánechs de gabinet  
y de totas dimensíons.  
Y sense gayres rahons  
de las *banyas*... trobarán  
bonas pintas; sins veurán  
punyos de bastons, senyors,  
y altres cosas de valors...  
qu' ab las *banyas*... tot ho fan.

Y de *banyas* ja cansat  
me retiro donchs, lector.  
Dispenseume aquest favor  
y si 'm prench tal llibertat...  
Dispenseume, la vritat,  
no son escusas estranyas,  
puig coneix ab bonas manyas  
que vostés están cansats.  
Y deu ser dels disbarats...  
que jo hi dit parlant de *banyas*.

J. CASANOVA V.

## A UNA CANSALADERA

¿Creurás tu, nineta hermosa  
lo molt que á mi m' encaparra  
que tas manetas de rosa,  
toquin vianda tan greixosa  
com es llart y botifarri?

¿Creurás nena sense pò  
que mon cor se destrota  
quant prenen lo talladó  
á sobre d' un gros piló  
trinxas carn per fer pilotà?

¿Creurás que 'n tinch molta pena  
que toquis peus y sagins;  
y de carns de tota mena  
sent mes maca dolsa nena  
que del cel los serafins?

Y avants que jo hi perdi 'l tino  
¿no valdría mes, nineta,  
qu' en lloch d' aquest grós amohino  
de tocar carn de tossino...  
'm toquessis la barbeta?

MANEL GARDÓ.

## A UNA AMIGA

Que jo 't fassi una poesía  
amiga meva 'm demanas,  
no creguis que 'm faltin ganas  
puig complauret jo voldría.

Mes me trovo, y ho deploro,  
sense ploma ni tintér,  
he acabat tot lo paper  
per cantar l' amor que ploro.

Pero una idea m' acut  
per poguer sortir del pás,  
lo teu desitj lograrás  
si l' admets, bella Salut.

Per papé, ton cutis si  
pot servi, per tinta 'l soch  
del amor qu' ocupa 'l lloch  
de mon cor, sentlo patí.

Y closa en forta abrassada,  
sellantla ab un bés ardent;  
perque aixis eternament  
dins ton cor quedí grabada.

R. ALONSO.

## LA MEVA NAU

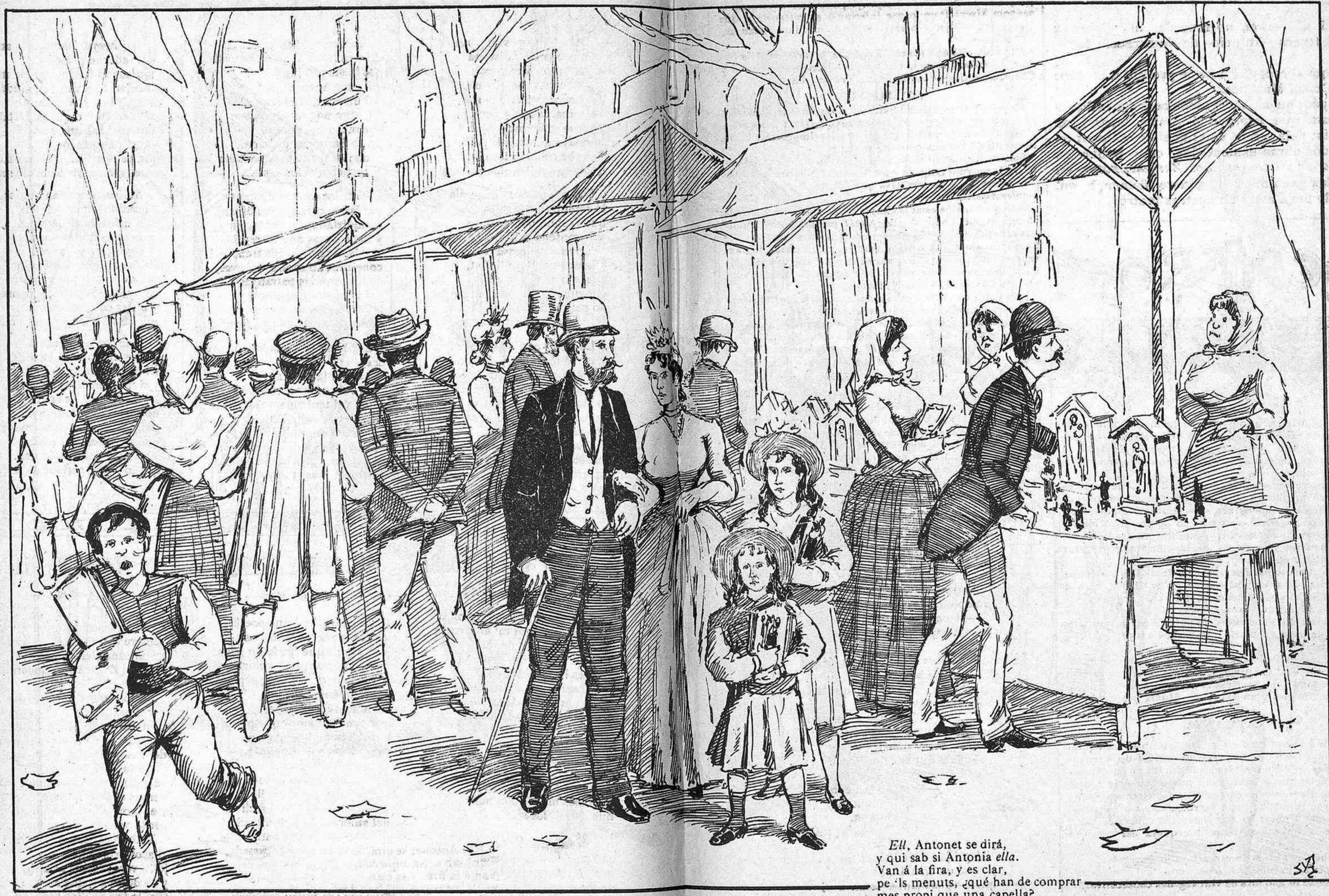
Ne vá lliscant joganera,  
sempre corrent mar endins:  
y son camí deixa enrera,  
boyram d' escuma lleugera  
y fantástichs remolins.

Van sas velas omplenadas  
per l' oratje que l' empeny,  
com bolvas de neu llenadas  
al espay, per 'l vent robadas  
del nevat cim del Monseny.

En la popa recolsat  
vaig cantant al meu amor  
per las onadas bressat;  
y es mon cant acompañat  
per lo vent murmurador.

Y ab lo cor foll d' esperansa  
al acostarse la nit,  
joliu vers la costa avansa,  
y ab dols cant que al ayre llansa  
surta lo joy de dins mon pit.

R. BERTRAN.



*Ell, Antonet se dirá,  
y qui sab si Antonia ella.  
Van á la fira, y es clar,  
pe 'ls menuts, ¿qué han de comprar  
mes propi que una capella?*

SA

## NOSTRE RETRATO

¿Qui al veurel, no recorda al célebre y valent torero «Antonio» de la sarzuela *Caramelo*?

¿Y qui al recorda 'l no te present á la sens rival Conxa Martinez?

Creyém qu' es inutil mencionar las brillants qualitats que adornan á nostra biografiada després dels grans éxits que ha obtingut en las abdós obras esmentadas, com també en *Colegio de Señoritas*, *Los Zangolotinos*, y en totes las que impera lo género flamench qu' es lo de boga avuy en nostres teatros.



### NOVEDATS

Ab una concurrencia composta de lo mes escullit de la bona societat barcelonesa, inaugurará lo Sr. Mario la temporada d' estiu, sent saludat al presentarse en escena ab un llarch aplauso, distinció que també reberen los primers artistas de la companyía.

No es *El cura de Longueval* una obra de las que se recomanan per l' agrado del públich ja que son argument innocent y las escenas soporíferas hasta la escencia, fá que l' espectador logri aburrirse, pero com lo desempenyo fou tot ell una filigrana no es estrany que al final dels actes se vengessin aplaudits los artistas de la companyía, logrant despertar algo l' ensopiment del espectador.

Dilluns debutá lo *gat dels frares* Sr. Rossell ab sas comedias favoritas *El señor gobernador* y *Los Hugonotes* que ja es sabut lo reals que dona á abdós obras.

En elles hi debutá la senyoreta López Egea que se captá de moment las simpatías del públich per la naturalitat ab que declama é intenció que dongué als personatges á ella confiats.

Per avuy está anunciat l' estreno de la última producció de Gaspar, titolada: *Las personas decentes*, obra que per son interessant argument y maestría en los personatges, ha lograt que tòs lo mes gran éxit de la última temporada en Madrit.

### CATALUNYA

Ab un ple á vessar com no habiam vist may en aquest Teatro, tingué lloch dilluns passat lo benefici de la senyoreta Martinez, que fou molt festejada durant tot lo trascurs de las sarzelas que s' executaren prodigantli una ovació de primera, després del duo que tan magistralment cantá ab lo senyor Palmada, en la sarzuela *Chateau Margaux*, habent quedat l' escenari completament cubert de flors, ademés de la consabuda pluja que queya del telar del teatro.

Fou també obsequiada ab varios y valiosos regalos.

Al final per acallar lo... *delirium tremens* del públich tingué que alsarse lo teló més de vint vegadas consecutivas.

Escás éxit obtingué la nova comedia *Manzanilla y dinamita*, que per lo insustancial de l' argument, poch favor fa

á la experta ploma de don Miquel Echegaray. Lo desempenyo, á la altura de la companyía, habentse encarregat la senyora Alverá d' un paper inferior á sa categoría y que ella ab son envejable talent sapigué donarhi un relleu extraordinari.

Per avuy está anunciat l' estreno de la nova sarzuela *Las doce y media... sereno*, original dels senyors Manzano y Chapi, de la que ne tenim las millors notícias.

### CALVO-VICO

La preciosa sarzuela de Barbieri, titolada: *Los diamantes de la corona*, obtingué un desempenyo bastant desigual á causa d' haberse encarregat personatges importants á artistas que no eran de la talla deguda.

Sols se distingiren mereixent los justos aplausos del públich, la senyora Delgado y los senyors Constantí y Ricós.

Los demés actors semblava que representesin *Los diamantes Americanos*.

Molt acertada ha estat la Empresa ab la reproducció de la obra mestra de Chapi: *La Tempestad*, pus las bonas qualitats artísticas del actors trovaren en dita obra ocasió de lluirse, tant en la part cantábil com en la dramática, logrant veurers interrompus constantment per l' aplaudo del públich, sobressurtint las senyoras Ferrer y Fernández y los senyors Constantí, Rihuet y Bassols.

Lo notable concertant del segon acte, sortí ajustadíssim' lo que feu molt honor al mestre senyor Oliver que ab compensació al brillant colorit que hi dongué la orquesta, fou també cridat en escena junt ab los demés artistas.

Pera dimars estava anunciat *El Juramento* pero se representá «La suspensión de funcions hasta nuevo aviso.»

### CIRCO EQUESTRE

Setmana de debuts ha sigut la última.

Lo del clown Footit que no desmentí la reputació de que venia precedit, lo jockey Mr. Félix que fou extraordinariament aplaudit y las germanas Chiarini que en los trapecios volants fan treballs notables que cridan poderosament l' atenció per la seguritat y aplom que executan sas més difícils evolucions. Lo final en qu' es tiran del trapecio abaix causa un gran efecte y sensació.

Se prepara per avuy lo debut dels grans artistas Wilmot y Lester que han sigut considerats los «non-plus-ultra» per sós perilllosos treballs en lo velocípedo.

UN CÓMIC RETIRAT.

## EPIGRAMAS

—Are potsè compraré una plomà d' ayqua, Rosa?

—¿Una ploma? es poca cosa, jo 'n compraría un tinté.

—¿Qué es una mona, papá?

—Es una bestia.

—Oy, que nó.

—¿Y aixó?

—Com que ve un senyó que li diu á la mamá...

—¿Sabs que festejo, Pepet?

—Y ab qui?

—Mira, ab la Leonor.

—¿Y ja li sabs fé l' amor?

—Aixó ray, li dono fet.

J. STARAMSA.

Aquí jau un taberner  
y va sé un cristiá tant fi,  
que á voltas tant s' estassiava,  
qu' hasta batejava 'l ví.

LLUIS ORELLUT.

INTERVIEW



—Conqué aquest any anirà  
a Sant Sebastián, Elena?

—Jo be ho vull, pero en Baltá  
diu que prefereix Archena...

—¿Y sab vósté perqué hi va?



Veyám á que la donarà aixó dels panteons en la Catedral, destinats á famílies opulentas.

No deixarán de ser unes sébas com qualsevols altres; y si no fos perque fore una porquería que podia afectar á la salut dels que viscan en aquells voltants ja hi podían enterrar á qui volguessin.

Y despès... quan tocan á desenterrar, no 's demana pas permís á ningú.

Que ho digan Poblet y tants altres cementiris d' aquesta classe.

¡Y aixó qué hi havia reys!

Per un amich nostre, sabém que en una casa del carrer de la Canuda, hont hi viuhen á dispesa alguns estudiants espanyols y filipinos, surten esvalots y escàndols produïts per aquets sòcios ab ademans y paraulas indecorosas que dirigeixen á las senyoras y hasta á las criatures del ve-hinat.

¡Que no tenen feyna á estudiar? mirin que s' acosta 'l Septembre y al cap de munt del carrer de Pelayo repar-teixen carbassas.

Vaja que ja son massa grans.

¡Bastarà aquesta indirecta?

Si no s' esmenan serém mes esplicits.

Durant los mesos de Juliol y Agost ha sigut contractada per la Empresa del teatro de Catalunya, la reputada companyia de opereta italiana de Pietro Franceschini que tants grats recorts deixá en aqueixa capital y que lográ popularizar la célebre opereta de Suppé: *Donna Juanita*.

L' agència teatral que ha portat á terme l' ajust es la reputada de Espejo, Nogués y C.<sup>a</sup>

Augurém á la Empresa un bon resultat, sobre tot si las coristas... son de *buten*.

Segons la prempsa local un aplaudit actor de nostres teatros pensa retirarse de la escena per ingressar á la mansió de repòs, fentse frare de Montserrat.

Es veu que hi deu haber moltes gangas en aquell célebre monastir, perque deixar en sech las baylarinas y figurantas per l' hábit solament....

Vaja que no me la pega.

S' ha trovat en estat de mòmia, en una casa de Sevilla un cadàvre aparedat, que segons se diu, es lo de un subjecte que va anar fa cosa de deu anys á cobrá un compte en aquella casa hont hi vivia l' acreedor, pagantli d' aquesta manera 'l deute.

Los que hagin d' aná á cobrá á casa d' algú, alguns mils, que 's fassin accompanyá per un parell de Civils.

Segons lo *Diario Mercantil*, un soldat d' aqueixa guarnició rebé una carta de sa familia resident en Valladolid remetentli ademès un bitllet de 25 pessetas.

Gran fou sa sorpresa al veurer que á més d' arribar á son destino la carta, lo bitllet se l' hi havia transformat en un de 50, pero al anarlo á descambiar li digueren qu' era fals.

Miracles de correus.

¡Ja es de debó que lo problema del Sr. Peral está resolt!...

Que no siga questió de que luego lo sabi inventor tinga que fer ab la creu, lo que va fer ab los cent mil duros del Sr. Alisal.

Tornarla.

La companyia d' ópera del mestre Tolosa en lo seu viatje á Andalucia va sufrir los mil y un incidents desgraciats.

La Sra. Nevada va caurer del tren; al mestre Tolosa li van encloquer un dit en la portella del wagó y 'l barítono Bachs tambe va caurer.

No hi faltava més que l' Iscle Soler llegint alló de: *los vecinos de este vecinario...*

Hi ha dias que á un li valdría mes no llevarse.

A Sampedor segueix encara la huelga, repartint la sopa als pobres trevalladors y morintse casi de gana los refractaris á aquesta especie de limosna voluntaria.

No podrà darse solució á aquest estat que de segur ha de ser la mort de tota aquesta comarca?

En Alemania hi hagut un desafio entre una distingida senyoreta y un jove doctor en medicina.

Lo másclle va sortir ferit introduintli la part contraria dos travessos de dit de la espasa, entre la 4.<sup>a</sup> y 5.<sup>a</sup> costella.

Rès... li vā posar ferro á la sanch.

Ab destino al Teatro de Novedats ha acabat lo nostre Director Sr. Ferrer y Codina una comèdia en tres actes, intitulada: *Africa* reproducció de *Lo pare conveniencias*, essent nou en contextura y argument, tot lo tercer acte.

Del mateix modo ha refundit ab notables cambis, lo drama en 3 actes *La comèdia social* debentse estrenar en lo mateix colisseo y durant la pròxima temporada, ab lo titol de *Dramas de Saló*.

Tenim las mellors notícies d' abdòs obras.

Ha arrivat á Londres lo duch de Orleans.

Ara si volia quedar com un home, s' hauria de tornar á presentar á París lo dia menos pensat dient:

Aquí estich jo altra vegada..... vaig dir que volia ser caloy y no os val que m' hagueu indultat.

Ja es capás de ferho, ja.

Així si que quedaria com un héroe.

Un acte d' abnegació fillial ha fet la filla del infortunat brigadier Villacampa ab lo producte de la suscripció oberta pels republicans en lo seu favor, pus ha destinat lo total integral qu' ascendeix á 515 pessetas ab construir un panteó á Madrid hont s' hi guardarán las cendras del brau militar.

La felicitém per tant noble cor y lloable pensament.

¡Quants n' hi hauria que 'ls haurian arreplegat per tiberis!

Pel dia 15 d' aquest mes s' anuncia á Paris un concurs de cuyners y fondistas.

Donarán un gran banquet en el que hi entrará 'l tant exquisit plat de llengüas de pavo-real.

¡Apa senyor Nas-Didal!

D. Bernat Alvarez Torrero de Gijon, qu' acaba de morir, ha perdonat á tots sos deudors, inclusos los colonos de las sevas fincas. tots los crèdits que tenia pendents de cobro en el acte de morir.

Lo que demostra clarament que á pagar no s' hi deu anar may depressa.

Ja deya bé aquell castellá quan deya;

En el pagar no seas diligente;  
porque puede venir un accidente,  
y pagar niente.

Es clar!

Escoltin. ¿Qué coneixen un cómich aplaudit ab *vehemen-*  
*cia* del públich, que 's digui Joan Martí?

Jo d' aquest apellido coneix un Jaume; per lo tant ho tras-  
lado á la Redacció de cert *set-manari* perque rectifiqui.

Corra la veu de que un asiduo concurrent als balls que totas las nits se solen dar en lo *Eden-Concert*, ha fet lo *sant* pensament de consagrarse en cos y ànima fentse frare de Montserrat.

Are si que se l' hi haurá acabat l' *arròs*.

S' entent se l' hi haurá acabat per are, que prompte se reanudaran las romerías y.... etc., etc.

No t' embolquis Gutiérrez.

## SECCIO DE TELEGRAMAS

### BIBLICHES

Jerusalém 9.—8 matí.—Alguns pelegrins distrets, efecte d' abstracció religiosa, s' han endut tres llansols y dugas toballolas d' una fonda del carrer de l' Amargura

KANDELAS.

### ALEGRES

Eden-Concert 8.—11' 5 matí.—No es cert que l' assiduo concurrent á aquesta Cort, don Alvaro, entri á las ordres monásticas.

Diu que te altre feyna ab las *madames* de la parroquia *Foyeriste*.

Pera mes detalls en Santa Creu.

GALNOFRE.

Berlin 8 Juny.—5'15 tarde.—Bismark tenia fa dos anys un grà al nas, y acaba de curarse l' radicalment ab la Zarzaparrilla Ayer.

Lo doctor serà nombrat Caballer de Casaseva.

KAMA-MA.

Santa Creu 9.—5'15 t.—Lo del frare de Montserrat era una broma. A la figuera del hort hi han penjats los hàbits del modern don Alvaro, que ha sigut víctima d' un mal pas de comedia.

Lo seu propòsit es pender estat de siti.

Rectifico, matrimonial.

Un cop casat diu que per xó continuará anant al *Foyer* á seguir las antiguaas *relacions*.

VALENCIA Y T. BAU.

Paris 10.—4 tarde.—Ha mort de resultas d' havérseli reventat una arteria, efecte d' un tip de riurer, lo fill d' un dels arquitectes de barri d' aquesta capital.

MURTE.

Montserrat 10.—4'30 t.—En aquest monastir no s' ha rebut encare la noticia oficial de la determinació de don Alvaro referent á ferse frare d' aquest convent.

Lo que hi ha de cert es que 's casa y vindrà á passar uns quants días en aquestas montanyas, buscant al fray Garín que ha desaparegut de Espanya.

Als monjos d' aquí no 'ls convenen aquestas bolas ni aquets *manus*.

Aviat haurán de fé dejuni.

NOSLASTRAGUÉM.

### TRISTOS

S. Petersburgo 10.—4 matí.—L' emperador ha trovat un petardo de dinamita dintre un puro de l' Habana.

Habentho sabut per una confidencia l' ha fet sumar á un condemnat á mort qu' ha quedat pulverisat.

S' han fet innumerables pressons.

PITÓFF.

Gibraltar 10.—4 tarde.—Las garitas han adelantat aqueixa nit passada mes de quatre pulgadas.

Ja aviat es tindrà prou puesto per lo dique.

En Espanya ja 's preparan manifestacions públicas.

'S parla d' encarregar una marxa patriótica al Sr. Rodoreda aprofitant alguns compassos de la música del *Judas*.

ROSBEFF.

Manresa 10.—4 tarde.—Las huelgas están casi resoltas en tot aquest país, gracias á las gestions practicadas.

En Artés, Navarcles, Sant Fructuós y altres poblacions, encara no s' entenen.

En Sampedor 's reparteix la sopa.

QUIHOENTÉNT.

París 8 Juny.—6'10 tarde.—Corrida toros bona. Valentín y *Cara-ancha* han rebut...una ovació.

Se 'ls han tirat... bouquets.

Lo publich demanava picadors, y algunas bugaderas s' han ofert en tot y per tot.

BURILLAS.



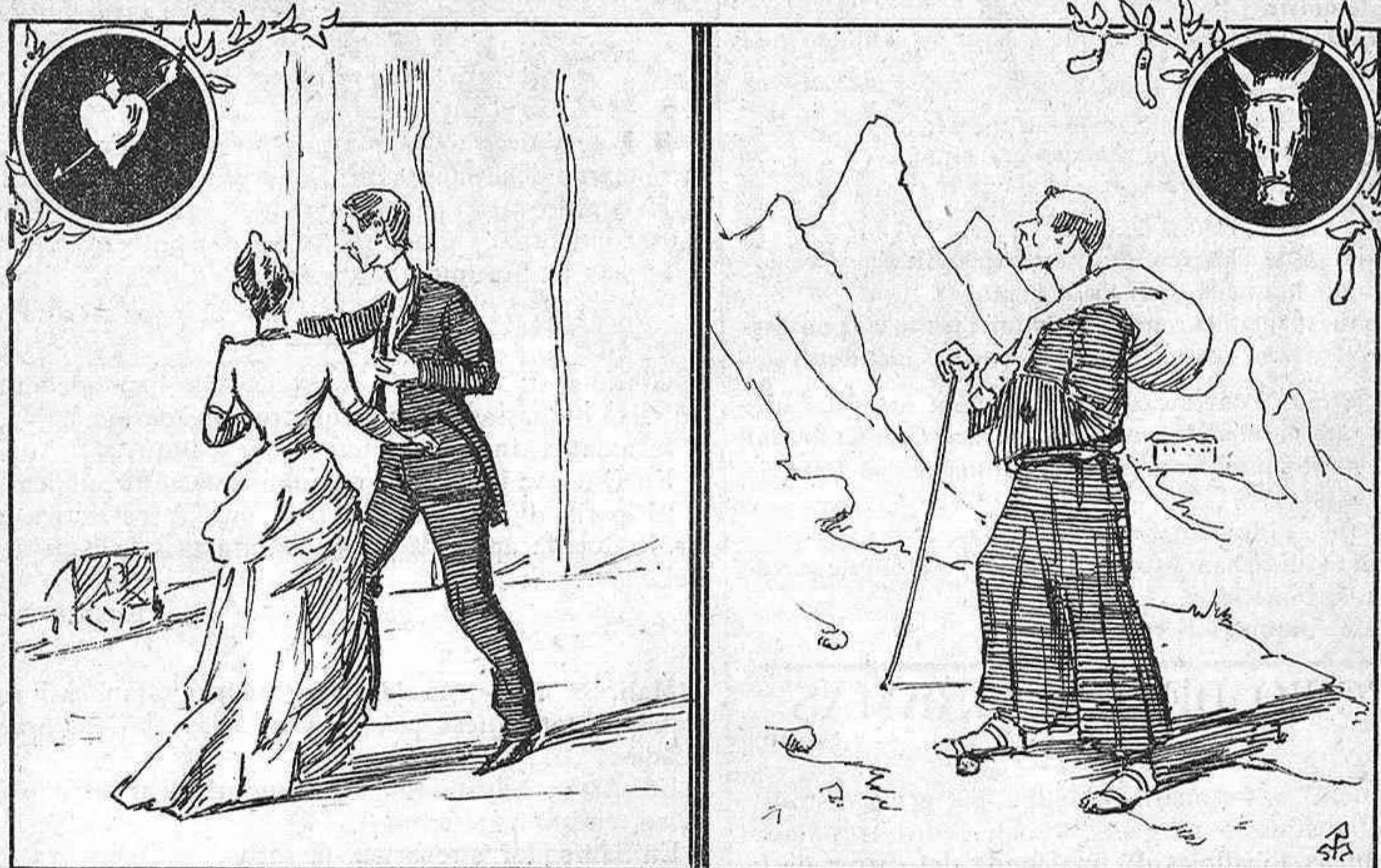
Anirà lo de Titella, M. Gardo, J. Asmarats, J. Sans, Ll. Salvador, Feliu Ferrando, A. Llimoner y G. César.

Bastant de J. Abril Virgili y alguna cosa de R. Alonso, D. Bartrina, P. Baderes, E. Sunyé y S. Lopez y E. Ribó.

A. Monmany Quant lo sentimentalisme està ben expressat molt bé, pero fillet, lo de vostè faria riurer —S. A. C. ¿Qué vol que li enviè una Retòrica y Poètica? No envihi res mes per l' amor de Deu... Garcia Alvarez Me sembla que vostè es botiguet perquè fins mideix los versos ab la mitja cana —C. Torrens. Miris qu' es pecat pendre res de ningú.... al menos prengui cosas millors pero no 'ns ho envihi perque ho coneixerem... R. Ojeda Lopez. Sembla mentida que de tant, sols siguin aprofitables tres cantarelles.—Mut Xorreria. Una ovació anirà, pero fill meu, com qu' es una poesia Kilométrica haurém d' esperar i' ocasió —Sastret de Palafrugell. Va be... T. Quinsmany Cruells. Idem de «lienzo» M' agrada... pero ja es de vostè?

A última hora 'l drapayre ha passat á reculli 'l cove dels papers, y entre altres se 'n ha portat lo de J. Roig y Cordomi y J. T. y R.

## DON ÁLVARO Ó LA FORSA DEL... CIRI



Avants de está entre cerillas  
atipemnos de faldillas.

Com are ja m' hi esbravat  
deixam aná á Montserrat.

## SECCIÓ DE TRENCACLOSCAS

## XARADA PERDUA

Venint de *Total*, se perdé una dos d'*hu* inversa portant impres lo nom de *total*.

Al que l' hagi trovada se li agrahirá si la retorna á son llegítim duenyo que viu en lo carrer de la *dos-hu-dos* número 100 donantli ademés d' anticipadas gracies una bossa d'*hu* inversa com á gratificació.

P. ALAS.

Ma primera es aliment,  
consonant es ma segona.  
Ara rumia un moment  
qu' es ma tot un nom de dona.

SACAS.

## QUADRAT NUMÉRICH

Sustituir los pichs ab números de modo que llegits horizontal, vertical y diagonalment dongui per resultat deu.

J. FIVALLER.

## PROBLEMA

Descompondre lo número 5329 en quatre cantitats de manera que suinadas, restadas, multiplicadas y divididas per quatre números diferents cada cantitat, dónquin resultats iguals.

T. T.

## LOGOGRIFO NUMERICH

- 7.—Consonant
- 2 9.—Nota musical
- 4 9 2.—Moneda
- 7 9 4 9.—Part de l' home
- 6 5 4 3 6.—Emperador Romá
- 8 6 1 5 4 6.—Carrer de Barcelona
- 9 2 9 4 8 7 3.—Rey godo
- 5 2 5 3 6 3 4 9.—Nom de dona italiá
- 1 2 3 4 5 6 7 8 9.—Ciutat d' Italia
- 7 9 4 3 2 8 6 9.—Nom de dona
- 2 2 5 4 3 6 9.—Població catalana
- 7 8 4 5 4 9.—Carrer de Barcelona
- 7 2 9 4 9.—Nom de dona
- 4 3 7 9.—Carrer de Barcelona
- 7 3 4.—Part de l' home
- 1 9.—Nota musical
- 6.—Consonant

PRADELL ET ARIAS.

## ACRÓSTICH DOBLE

o s c .  
d a .  
o i .  
l o .  
i n .

Posar en lloch dels punts lletres, y en la primera y última ratlla verticals llegir, respectivament un nom d' home, y un de dona.

LORIS MELIKOFF.

## GEROGLIFICH

x x  
I  
I  
x  
E

F. D. R. C.º ANTON.

## SOLUCIONS

A 10 INSERTAT EN LO NUMERO ANTERIOR

Xarada.—*Ma-te-u*.  
Trenca-caps.—*Las campanas de Carrion*  
Problema.—*L' Antonet set y la Marieta cinch*.  
Mudansa.—*Gil-Fil-Mil*.  
Intríngulis.—*Pollas-Olias-Llas-As-S*.  
Logogrifo numérich.—*Marcelino*.  
Geroglifich.—*Per cinch céntims cent cer*  
*rillas*.

## LA TOMASA

PERIÓDICH FESTIU, IL·LUSTRAT Y LITERARI

Preus de suscripció:

Espanya y Portugal, trimestre.	1'50 ptas.
Cuba y Puerto Rico id.	2 "
Extranger id.	2'50 "

NOTA.—Tota reclamació podrá dirigir-se á la Administració y Redacció del periódich, carrer de Sant Pau, n.º 56.  
LITOGRAFÍA DE RIBERA Y ESTANY.

Lit. Barcelonesa, S. Pau, 56.—Barça